

## Sicherheitshinweise

- Aufbau/Anbringung nur durch Erwachsene oder fachkundiges Personal, da bei unsachgemäßem Gebrauch Verletzungsgefahr besteht.
- Bedienung nur durch Erwachsene.

## Pflegehinweise

- Verwenden Sie bitte keine Scheuermittel.
- Wischen Sie nur mit einem nebelfeuchten Tuch ab.
- Reiben Sie sofort trocken nach.
- Verwenden Sie für leichte Kratzer eine handelsübliche Möbelpolitur.
- Achten Sie bitte auf umweltfreundliche Reinigungsmittel.

Informieren Sie Ihr Raumpflegepersonal über diese Pflegehinweise.

## Wartungshinweise

- Verschraubungen und Beschläge bitte regelmäßig auf Festsitz prüfen
- Eventuell beschädigte Bauteile tauschen
- Auf Sauberkeit und einwandfreie Funktionalität ist stets zu achten.

## Safety information

- Installation/assembly is to be carried out by adults or qualified personnel only as improper use may otherwise lead to injuries!
- Use by adults only.

## Care instructions

- Avoid using scouring agents.
- Only wipe over with a damp cloth.
- Rub the surface with a dry cloth immediately afterwards.
- Use a commercial furniture polish to treat minor scratches.
- Please ensure use of environmentally friendly detergents.

Make certain that your cleaners are informed of these care instructions.

## Maintenance instructions

- Screw connections and hardware should be checked for tightness in regular intervals.
- Damaged components should be replaced.
- Constant attention needs to be paid to cleanliness and proper functioning.

## Bezpečnostní informace

- Montáž mohou provádět jen dospělé nebo odpovědné osoby. Nesprávné použití může vyústit ve škodu nebo ublížení na zdraví.
- Tento výrobek mohou používat pouze dospělé osoby.

## Péče o výrobek

- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.
- Čistěte pouze vlhkým hadříkem.
- Následně ihned otřete do sucha.
- Při údržbě škrábanců používejte standardní produkty určené k péči o dřevěné výrobky.
- Používejte prosím prostředky šetrné k životnímu prostředí.

Informujte odpovědné osoby o pravidlech péče o výrobek.

## Návod k údržbě

- Pravidelně kontrolujte, jestli jsou šrouby dostatečně utažené a že výrobek není poškozený.
- Poškozené části je třeba vyměnit.
- Před použitím se vždy ujistěte, že výrobek není poškozený nebo znečištěný.

Herstellernachweis bitte aufbewahren!  
Aufbau nur durch Erwachsene.  
Please keep manufacturers reference.  
Assembly by adults only.  
Prosím uchovávejte kontakt na výrobce.  
Montáž mohou vykonávat pouze dospělí.

# Aufbau- und Bedienungsanleitung: 46319 Wandhalterung

## Instructions for assembly and use: 46319 Wall mount

### Návod k použití a montáži: 46319 Věšák na Balanční lavičky

Diese Anleitung enthält wichtige Informationen! Bitte lesen Sie sie vor der Benutzung aufmerksam durch! Nichtbeachtung kann ernsthafte Folgen haben (Verletzungsgefahr!). Sie ist als Teil des Produktes zu betrachten und während der Lebensdauer des Produktes aufzubewahren und an nachfolgenden Besitzer oder Benutzer des Produktes weiter zu geben.

The instructions contain important information. Please read them carefully before installation and usage of the product. Ignoring of instructions might cause serious hazards or injuries. The instructions are part of the product and have to be both retained and forwarded to the next owner or user of the product.

Tento návod obsahuje důležité informace. Přečtěte si ho prosím důkladně před montáží a prvním použitím. Nedbáním těchto instrukcí může vzniknout škoda nebo ublížení na zdraví. Tento návod je součástí výrobku a musí být uchován a předán dalšímu vlastníkovi výrobku nebo osobám, které jej budou používat.



**Für bis zu 4 Bretter!**

**Up to 4 boards!**

**Místo na až čtyři Balanční lavičky!**



Erzi® Svitok s.r.o.  
Suvorovova 1489  
282 01 Český Brod  
tel.: +420 603 483 910  
email: obchod@erzi.cz  
www.erzi.cz

## Montage

Achtung! Montieren Sie die Wandhalterung nur außerhalb von Spiel-, Sport- und Aktionsbereichen in einem gesondertem Raum z.B. im Geräteraum. Verwenden Sie die Wandhalterung nur für Erzi-Balancierbretter.

Legen Sie alle Teile bereit, und kontrollieren Sie deren Vollständigkeit.

Achten Sie auf entsprechenden Freiraum unter und vor der Wandhalterung! Es dürfen keine Vorsprünge, Hindernisse etc. im Weg sein, um sichere Funktion und Zugang zu gewährleisten.

Zeichnen Sie mit Hilfe einer Wasserwaage und der Wandhalterung als Schablone die Bohrungen für die Wandbefestigung an die Wand und bohren Sie entsprechende Löcher. Auf feste Wandbeschaffenheit achten!

Schlagen Sie die mitgelieferten Dübel in die Wand ein.

Führen Sie nun einzeln je eine Schraube von vorne durch die Löcher der Wandhalterung und in die vorbereiteten Dübel und schrauben Sie sie mittels eines Kreuzschlitzschraubendrehers fest. Ziehen Sie jetzt noch einmal alle Schrauben fest!

## Bedienung

Kippen Sie das Balancierbrett leicht an, um es in die Wandhalterung ein- und auszuhängen!

**WARNUNG!** Bei fehlerhafter Montage können bei der Benutzung Gefahren entstehen. Die Montage darf nur durch fachkundiges Personal durchgeführt werden. Vor der Montage müssen Sie den Untergrund (Mauerwerk) auf Tragfähigkeit überprüfen. Das mitgelieferte / dazugehörige Befestigungsmaterial ist für Stahlbetonwände oder massiv gemauerte Wände geeignet. Bei anderen Wänden müssen Sie entsprechende Dübel und Schrauben verwenden, so sind für leichtes u. poröses Mauerwerk (z.B. Porenbeton o. Hochlochziegel) ggf. Spezialdübel nötig.

## Assembly

Carry out all assembly work on the wall mount in a separate room, e.g. equipment room, away from play areas or spaces reserved for sports or other activities.

The wall mount should be used for Erzi balancing boards only!

Place all parts in readiness and check the contents to ensure that the consignment has arrived in a complete state.

Make sure to have appropriate space below and in front of the wall mount. To ensure function and full access no ledges or barriers may be around.

Using a spirit level and the wall mount as a template, proceed to mark out the holes on the wall where the mount is to be fixed, then drill the holes accordingly. Take care to ensure that the wall structure is firm and secure to support the mount!

Drive the supplied dowels into the wall.

Now insert the screws through the holes of the wall mount into the prepared dowels at the front end and bolt down using a Phillips screwdriver. Finally, tighten all screws once more, making sure that they firmly in place!

## Instructions for use

Hanging in and out of the balance boards only in a slight tilted position.

**WARNING!** Failure to secure the wall mount properly may result in hazards occurring while the apparatus is in use! All assembly work must be carried out by qualified personnel! Prior to assembly it is essential to check the substrate (masonry) for adequate load-bearing capacity. The supplied fastening material forming part of the package is suitable for reinforced concrete walls or solid masonry walls. For other types of walls, use needs to be made of suitable dowels and screws. Special-type dowels may be required for instance on lightweight or porous masonry (e.g. aerated concrete or vertical coring bricks).

## Návod k montáži

Věšák na Balanční lavičky montujte v místnosti, která neslouží jako prostor pro děti na hraní nebo cvičení.

Věšák je určen pouze pro Erzi Balanční lavičky!

Zkontrolujte, že všechny vyobrazené součástky jsou součástí balení výrobku.

Ujistěte se, že máte okolo Věšáku na Balanční lavičky dostatek místa. Pro správné fungování výrobku by neměly přístupy k věšáku omezovat žádné bariéry.

S pomocí vodováhy nakreslete na zeď body odpovídající otvorům pro šrouby k upevnění věšáku. Vyvrtejte v těchto bodech díry. Ujistěte se, že zeď je dostatečně pevná a vhodná pro umístění věšáku na balanční lavičky.

Zasuňte do vyvrtaných děr hmoždinky.

Přípevněte věšák na zeď pomocí tří šroubů a dotáhněte křížovým šroubovákem.

## Návod k použití

Lavičky na věšák zavěšujte a sundávejte v lehce šikmém úhlu (viz obr.)

**UPOZORNĚNÍ!** V případě že neupevníte věšák na zeď dostatečně, hrozí riziko zranění nebo poškození při používání produktu. Montáž produktu mohou provádět jen odpovědné osoby! Před montáží se ujistěte, že vybraná zeď je dostatečně pevná a vhodná k montáži produktu. Příložené šrouby a hmoždinky jsou vhodné pro pevné betonové a cihlové zdi. Pro jiné druhy zdi je nutné opatřit vhodné šrouby a hmoždinky.

